



Sprecher: Eine geheimnisvolle Nachricht und ein kleines Wörterbuch für dich.

Josina: „Compra para hacer la cena“. Einkaufen nach... Abendessen heißt cena. „Kaufe ein für das Abendessen“ im Supermarkt oder auf den Markt. Soll ich einen großen Markt suchen? „Mercado“. Dann „¿Dónde está un mercado?“.

Diálogo 1 – 01:10 min.

Turista

Josina: Perdón ¿Dónde está un mercado?

Turista: Do you speak english?

Josina: No.

Turista: No, I don't know.

Josina: Ich gehe zielstrebig zu jemanden, der aussieht wie kein Tourist.

Sprecher: Wie kein Tourist?

Josina: Wie kein Tourist, der mir verrät, wo der nächste Markt ist.

Diálogo 2 – 01:28 min.

Hombre

Josina: Perdón. ¿Dónde está un mercado?

Hombre: ¿Mercado?

Josina: Ja.

Hombre: No sé.

Josina: ¿No sé?

Hombre: Hay varios mercados pero es que yo no soy de Barcelona.

Josina: Ja, ok, ok.

Hombre: Yo de Tarragona. No sé los mercados.

Josina: ¡Ah! Ok. Gracias.



Diálogo 3 – 01:54 min.

Pareja cruzando

Josina: Perdón ¿Dónde está un mercado?

Chico: ¿Mercado?

Josina: Sí.

Chica: Mira, esta calle, la primera a la derecha.

Josina: Derecha.

Chica: Y la segunda a la izquierda. Es muy grande.

Diálogo 4 – 02:11 min.

Dos chicas

Josina: ¿Dónde está el mercado?

Chica: Aquí.

Josina: Ein Markt. Also kein Supermarkt, sondern ein normaler Markt, der durchaus sehr schön aussieht. Einkaufsliste: Tomaten zum Bestreichen des Brotes, typischer Käse, iberischer Schinken, gutes Olivenöl, Pfirsiche und eine Wassermelone. Hört sich gut an.

Sprecher: Die passenden Vokabeln, Josina, dann los!

Diálogo 5 – 02:49 min.

Vendedor en la charcutería

Josina: Buenos días. Uno ibérico jamón.

Hombre: ¿Jamón ibérico?

Hombre: ¿Cortado?

Josina: Sí, sí.

Hombre: ¿Está bien así?

Josina: Sí.

Hombre: ¿Nada más?

Josina: Un típico queso.

Hombre: ¿Un trocito de queso?

Josina: Típico

Hombre: Un trocito debe ser...

Josina: Sí.

¡Burro, burro! – Misiones en español

Hombre: ¿Nada más?

Hombre: Mira, el cambio. Cinco y diez.

Josina: Gracias.

Hombre: Hasta luego.

Josina: Hasta luego.

Diálogo 6 – 03:38 min.

En el puesto de verduras

Josina: Buenos días.

Vendedor: Buenos días (*desde lejos*).

Josina: Tomates.

Vendedor: ¿Cuántos?

Josina: Tres tomates, por favor

Vendedor: ¿Especial pan, eh? “Special” pan.

Josina: Sí.

Vendedor: ¿Vale? ¿Qué más?

Vendedor: Melocotón de agua.

Diálogo 7 – 04:02 min.

Vendedora en la frutería

Josina: Una sandía.

Vendedora: Sí. ¿Entera? Sí.

Josina: Una.

Vendedora: Una, sí. Dame una sandía.

Vendedora: Me voy a poner a pesarla allí ¿Vale? Porque me va mejor por la báscula.

Josina: Como quiera.

Vendedora: Una sandía.

Sprecher: Die Wassermelone hat's in sich.

Josina: „Buen aceite“ gutes Olivenöl.

Diálogo 8 – 04:32 min.

Comprando aceite

Josina: Buenos días.



Vendedor: Buenos días.

Josina: Quiero aceite, por favor.

Vendedor: ¿Eh?

Josina: Aceite.

Vendedor: ¿Sí?

Josina: Quiero. Quiero aceite.

Vendedor: ¿Aceite? ¡Ah! ¡Aceite!

Josina: Sí.

Vendedor: Vale.

Josina: Gracias.

Vendedor: Vale, muchas gracias ¿eh? Muy amable. Hasta luego. Buenos días. Adiós, guapa.

Josina: Alles geschafft! Alles bekommen!

Sprecher: Mission geglückt!

Josina: Ja, kann's Abendessen geben.

Sprecher: Guten Hunger!